

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

SEANCE DU 31 JANVIER 1962.

**Projet de loi modifiant l'article 235 du Code des droits d'enregistrement, en ce qui concerne les ventes publiques de produits agricoles.**

## EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 226 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les objets mobiliers ne peuvent être vendus par adjudication publique qu'en présence et par le ministère d'un notaire ou d'un huissier.

Echappent à cette règle, en vertu de l'article 235 du même Code, les ventes publiques :

- 1<sup>o</sup> de comestibles et de fleurs coupées, faites dans les halles et marchés;
- 2<sup>o</sup> des effets mis en gage dans les caisses publiques de prêts;
- 3<sup>o</sup> de navires et de bateaux.

Les ventes publiques de produits horticoles autres que les fleurs coupées et les produits comestibles de l'horticulture sont donc soumises à l'obligation prévue par l'article 226, c'est-à-dire qu'elles ne peuvent se faire qu'en présence et par le ministère d'un notaire ou d'un huissier. Cette obligation ne présentait pas d'inconvénients majeurs tant que les coopératives de producteurs horticoles étaient peu répandues dans le pays et que, dès lors, les ventes publiques par adjudication de produits horticoles étaient relativement peu pratiquées.

Cette situation a complètement changé au cours de ces dernières années.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1961-1962.

VERGADERING VAN 31 JANUARI 1962.

**Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 235 van het Wetboek der registratierechten, met betrekking tot de openbare verkoopingen van landbouwprodukten.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Krachtens artikel 226 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten mogen roerende voorwerpen slechts bij openbare toewijzing verkocht worden ten overstaan en door het ambt van een notaris of van een deurwaarder.

Vallen niet onder de toepassing van deze rechtsregel, krachtens artikel 235 van hetzelfde Wetboek, de openbare verkoopingen :

- 1<sup>o</sup> van eetwaren en van afgesneden bloemen in hallen en op markten;
- 2<sup>o</sup> van voorwerpen welke in openbare kassen van lening in pand werden gegeven;
- 3<sup>o</sup> van zee- en binnenschepen.

De openbare verkoopingen van andere tuinbouwprodukten dan afgesneden bloemen en eetbare produkten van de tuinbouw vallen derhalve onder de bij artikel 226 voorziene verplichting, dit wil zeggen dat zij slechts ten overstaan en door het ambt van een notaris of van een deurwaarder mogen geschieden. Die verplichting bood geen grote bezwaren zolang de coöperatieven van tuinbouwers niet zeer verspreid waren in het land en dat, bijgevolg, openbare verkoopingen bij aanbesteding van tuinbouwprodukten in betrekkelijk geringe mate plaats hadden.

Die toestand heeft tijdens de jongste jaren een grondige wijziging ondergaan.

Sous l'instigation et avec l'appui technique et financier des organisations agricoles et des pouvoirs publics, de nombreuses coopératives horticoles ont été fondées en Belgique et plusieurs projets de création de pareilles sociétés sont à l'étude.

Ces organismes répondent à une réelle nécessité, en raison de l'obligation impérieuse qui s'impose à notre horticulture de faire face à la concurrence étrangère et de s'adapter à la situation nouvelle créée par l'existence de la Communauté économique européenne. Ils contribuent au maintien et au développement des débouchés pour les produits de notre sol, grâce à une meilleure organisation du commerce, à une bonne présentation de la marchandise et à une politique de standardisation et de promotion de la qualité.

Aussi le Fonds d'investissement agricole, institué par la loi du 15 février 1961, a-t-il eu, notamment, en vue de favoriser la constitution et le fonctionnement des coopératives de producteurs agricoles et horticoles.

Il convient, dès lors, que l'entrave que constitue l'intervention obligatoire d'un officier public dans les ventes publiques telles qu'elles sont pratiquées dans ces coopératives, puisse être levée au plus tôt à la faveur d'une disposition nouvelle modifiant l'article 235 du Code des droits d'enregistrement.

Il est apparu, toutefois, qu'il n'était pas nécessaire, ni même souhaitable, d'appliquer la dérogation envisagée par le présent projet à tous les marchés publics indistinctement; il suffit, pour que le but visé soit pleinement atteint, de dispenser des formalités prescrites par l'article 226 du Code des droits d'enregistrement les ventes faites dans les halles ou « veilingen », à l'exclusion des marchés.

Le projet de loi soumis au Conseil d'Etat se limitait à instituer une nouvelle dérogation à l'article 226, dans l'ordre d'idées qui vient d'être indiqué, en faveur des bulbes, des produits de pépinières et des plantes vivantes; après réexamen, il a paru opportun, pour éviter de devoir procéder à des remaniements successifs de l'article 235, d'étendre la dispense susvisée aux ventes publiques de tous les produits de l'agriculture, y compris les produits de l'élevage.

Le projet de loi institue donc une nouvelle dérogation à l'article 226 dudit Code en faveur de tous les produits agricoles vendus publiquement dans les halles ou « veilingen ». Le régime antérieur est maintenu en ce qui concerne les ventes publiques de comestibles et de fleurs coupées, faites dans les halles ou sur les marchés.

*Le Ministre des Finances,*

A. DEQUAE.

*Le Ministre de l'Agriculture, | De Minister van Landbouw,*

C. HEGER.

Onder de aansporing en met de technische en financiële steun van de landbouworganisaties en van de openbare besturen werden in België tal van tuinbouwcoöperatieven opgericht en vele ontwerpen van oprichting van dergelijke vennootschappen liggen ter studie.

Die vennootschappen beantwoorden aan een werkelijke behoefte wegens de dwingende noodzakelijkheid waarin zich onze tuinbouw bevindt, het hoofd te moeten bieden aan de vreemde concurrentie en zich aan te passen aan de nieuwe toestanden welke het gevolg zijn van het bestaan der Europese Economische Gemeenschap. Zij dragen bij tot het behoud en de uitbreiding van de afzetgebieden voor de produkten van onze bodem dank zij een betere organisatie van de handel, een degelijke presentatie van de waar en een politiek van standardisatie en van bevordering van de kwaliteit.

Aldus heeft het bij de wet van 15 februari 1961 opgericht Landbouwinvesteringsfonds, onder meer, tot doel gehad het tot stand brengen en de werking van land- en tuinbouwcoöperatieven te bevorderen.

Het is derhalve wenselijk dat de openbare verkoopingen, zoals zij in bedoelde coöperatieven worden bedreven, niet langer zouden gehinderd worden door de verplichte tussenkomst van een openbaar ambtenaar en dat een nieuwe bepaling tot wijziging van artikel 235 van het Wetboek der registratierechten deze hinderpaal zou uit de weg ruimen.

Het is nochtans niet noodzakelijk noch zelfs wenselijk dat de bij onderhavig ontwerp beoogde afwijking op alle openbare markten zonder onderscheid zou worden toegepast; om het beoogde doel te bereiken volstaat het de verkoopingen die in hallen en « veilingen » met uitsluiting van de markten, gedaan worden, te ontslaan van de formaliteiten welke bij artikel 226 van het Wetboek der registratierechten worden voorgeschreven.

Het wetsontwerp, zoals het aan de Raad van State werd overgelegd, voorzag slechts een nieuwe afwijking van artikel 226 voor de bollen, boomkwekerijprodukten en levende planten, overeenkomstig hetgeen hierboven gezegd werd; na een nieuw onderzoek kwam het echter verkieslijker voor, om herhaaldelijke aanpassingen van artikel 235 te vermijden, bedoelde vrijstelling uit te breiden tot de openbare verkoopingen van alle landbouwprodukten, met inbegrip van de veeteeltprodukten.

Bijgevolg voorziet het wetsontwerp een nieuwe afwijking van artikel 226 voor alle landbouwprodukten die openbaar verkocht worden in hallen of « veilingen ». Het vorige regime wordt gehandhaafd, wat betreft de openbare verkoopingen van eetwaren en afgesneden bloemen in hallen of op markten.

*De Minister van Financiën,*

**Projet de loi modifiant l'article 235 du Code des droits d'enregistrement, en ce qui concerne les ventes publiques de produits agricoles.**

**BAUDOUIN,**  
ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Agriculture,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :**

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de l'Agriculture sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**ARTICLE UNIQUE.**

L'article 235 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par l'article 2 de la loi du 16 juin 1947, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 235. — Ne sont pas soumises aux dispositions du présent chapitre, les ventes publiques :

» 1<sup>o</sup> de tous produits agricoles, dans des établissements où les marchandises sont vendues exclusivement par adjudication publique aux enchères ou au rabais à des jours et heures réguliers, affichés en permanence dans les locaux;

» 2<sup>o</sup> de comestibles et de fleurs coupées, dans les établissements précités ou sur les marchés;

» 3<sup>o</sup> d'effets mis en gage dans les caisses publiques de prêts;

» 4<sup>o</sup> de navires et de bateaux. »

Donné à Bruxelles, le 29 janvier 1962.

**Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 235 van het Wetboek der registratierechten, met betrekking tot de openbare verkoopingen van landbouwprodukten.**

**BOUDEWIJN,**  
KONING DER BELGEN,

*Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Gelet op artikel 2, lid 2, van de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Landbouw,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Landbouw zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**ENIG ARTIKEL.**

Artikel 235 van het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten, bekraftigd bij artikel 2 van de wet van 16 juni 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 235. — De bepalingen van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing op de openbare verkopingen :

» 1<sup>o</sup> van alle landbouwprodukten, in instellingen waar de koopwaren uitsluitend openbaar bij opbod of bij afbod verkocht worden op bepaalde dagen en uren, die op bestendige wijze in de lokalen aangeplakt zijn;

» 2<sup>o</sup> van eetwaren en van afgesneden bloemen in de voornoemde instellingen of op de markten;

» 3<sup>o</sup> van voorwerpen welke in de openbare kassen van lening in pand werden gegeven;

» 4<sup>o</sup> van zee- en binnenschepen. »

Gegeven te Brussel, 29 januari 1962.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre des Finances,*

Van Koningswege :

*De Minister van Financiën,*

A. DEQUAE.

*Le Ministre de l'Agriculture, | De Minister van Landbouw,*

C. HEGER.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 5 décembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant l'article 235 du Code des droits d'enregistrement, en ce qui concerne les ventes publiques de produits horticoles », a donné le 13 décembre 1961 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observations.

La Chambre était composée de :

MM. J. SUETENS, premier président; L. MOUREAU et G. HOLOYE, conseillers d'Etat; A. BERNARD et CH. VAN REEPINGHEN, assesseurs de la section de législation; C. ROUSSEAU, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. H. ROUSSEAU, substitut.

*Le Greffier, — De Griffier,*

(s.)  
(get.) C. ROUSSEAU.

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 18 décembre 1961.

*Le Greffier du Conseil d'Etat,*

(s.)  
(get.) R. DECKMYN.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer van advies te dienen over een ontwerp van wetwijziging van artikel 235 van het Wetboek der registratieën, met betrekking tot de openbare verkopingen van bouwprodukten », heeft de 13<sup>e</sup> december 1961 het voladvisie gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De Kamer was samengesteld uit :

De Heren J. SUETENS, eerste-voorzitter; L. MOUREAU, G. HOLOYE, raadheren van State; A. BERNARD en CH. REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving C. ROUSSEAU, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandstekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. ROUSSEAU, substituut.

*Le Président, — De Voorzitter,*

(s.)  
(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën

De 18 december 1961.

*De Griffier van de Raad van State,*